

# ESOTERIC

*Grandioso PS1*  
*Power Supply Unit*

BEDIENUNGSANLEITUNG ..... 3

MANUALE DI ISTRUZIONI.....13





Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten „gefährlichen elektrischen Spannung“ im Geräteinneren hin, deren Stärke ausreichen kann, um für Personen ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) Anweisungen in den Dokumentationen hin, die dem Produkt beiliegen.

**WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRAND ODER STROMSCHLAG DARF DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.**

## WICHTIGER HINWEIS

- ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE, UM DIE INTERNE ELEKTRONIK FREIZULEGEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE, DEREN WARTUNG VOM NUTZER VORZUNEHMEN IST.
- SOLLTEN FUNKTIONSTÖRUNGEN AUFTRETEN, KONTAKTIEREN SIE DEN HÄNDLER, BEI DEM SIE DAS GERÄT ERWORBEN HABEN UND BITTEN SIE UM EINEN SERVICETERMIN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT ERST WIEDER, WENN DIE REPARATUR DURCHGEFÜHRT WURDE.
- DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN, EINSTELLUNGEN SOWIE DAS ABWEICHEN VON DEN IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN VERFAHRENSWEISEN KANN ZU GESUNDHEITSGEFÄHRDENDER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN.

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
- 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnungen.
- 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5) Elektrische Geräte sollten nie in der Nähe von Wasser betrieben werden.
- 6) Verwenden Sie zum Reinigen stets ein trockenes Tuch.
- 7) Achten Sie darauf, dass Belüftungsöffnungen nicht verdeckt sind. Beachten Sie bei der Installation die entsprechenden Anweisungen des Herstellers.
- 8) Vermeiden Sie Aufstellungsorte in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern), die Wärme abstrahlen.

- 9) Umgehen Sie nie die Sicherheitsfunktionen eines verpolungssicheren oder geerdeten Steckers. Verpolungssichere Stecker besitzen zwei Stromkontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Geerdete Stecker (Schutzkontaktstecker) besitzen zwei Stromkontakte sowie einen dritten Erdungskontakt. Beide Steckerausführungen dienen der Sicherheit. Falls der vorhandene Stecker nicht in die verwendete Steckdose passt, lassen Sie den Stecker durch einen Elektriker austauschen.
- 10) Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen sowie dem Netzkabelausschluss/-anschluss darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder das Kabel eingeklemmt werden kann.
- 11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörartikel.
- 12) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene oder beim Gerätekauf erworbene Rollwagen, Halterungen, Stative, Tische usw. Achten Sie bei Verwendung eines Rollwagens darauf, dass Wagen und Gerät nicht umfallen und Sie verletzen.
- 13) Trennen Sie Ihr Audiosystem während eines Gewitters oder längerer Nichtverwendung vom Spannungsnetz.
- 14) Überlassen Sie alle Reparaturen/Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Reparatur oder Wartung sind erforderlich, wenn eine Beschädigung jeglicher Art vorliegt. Beispielsweise, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.



- Es wird auch dann ein geringer Ruhestrom aus dem Netz bezogen, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Der Netzstecker dient als Verbindungs-/Trennglied zur Spannungsversorgung. Achten Sie darauf, dass er stets in einwandfreiem Zustand ist.
- Achten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern auf Ihr Gehör. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder Hörverlust verursachen.

## WARNUNG

Der Netzstecker von „Class I“-Produkten besitzt einen Schutzkontakt. Achten Sie darauf, dass die verwendete Wandsteckdose geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).

## WICHTIGER HINWEIS

- Vermeiden Sie die Einwirkung von Tropf- oder Spritzwasser.
- Stellen Sie niemals Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf das Gehäuse.
- Eine Installation in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken ist nicht zulässig.
- Wählen Sie einen Betriebsort in der Nähe der Wandsteckdose, so dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- Falls Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) zum Einsatz kommen, setzen Sie diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze aus.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.



## Europamodell



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen europäischer Richtlinien sowie anderen Verordnungen der Kommission.

## Für Kunden in Europa

### Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten sowie Batterien und Akkus

- a) Sofern ein Produkt, die Verpackung und/oder die begleitende Dokumentation durch das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2012/19/EU und/oder 2006/66/EG (geändert durch 2013/56/EU) sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien. 
- b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus an den dafür vorgesehenen Orten zu entsorgen.
- c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.
- d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EG, 2013/56/EU) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.  **Pb, Hg, Cd**
- e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Alle anderen Firmen- und Produktnamen sowie Logos in diesem Dokument sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihres jeweiligen Eigentümers.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses ESOTERIC-Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, damit Sie dieses Produkt optimal verwenden können. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantiekarte an einem sicheren Ort auf, damit Sie zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen können.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	3
Vorbereitung .....	6
Zubehör im Lieferumfang .....	6
Hinweis zu Geräte-Spikes .....	6
Wartung .....	7
Hinweise zum Betrieb .....	7
Anschlüsse .....	8
Hauptgerät: Übersicht und Funktionen .....	10
Grundlegende Bedienung .....	10
Ein- und Ausschalten der Stromversorgung .....	10
Fehlerbehebung .....	11
Spezifikationen .....	11
Schematische Darstellung .....	12
Position der Stellfüße .....	12

## WICHTIGER HINWEIS

Sie müssen zuerst ein Upgrade des Grandioso K1 durchführen, bevor Sie ihn an diesem Gerät anschließen können.

## Zubehör im Lieferumfang

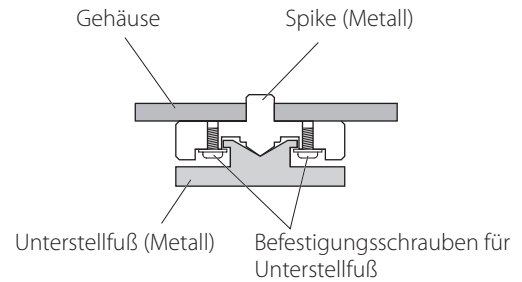
Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle im Folgenden aufgeführten Zubehörteile enthält. Sofern etwas fehlt oder das Produkt auf dem Transportweg beschädigt wurde, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Netzkabel × 1  
DC-Netzteilkabel × 2  
Filzscheiben × 4  
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1  
Garantiekarte × 1

## Hinweis zu Geräte-Spikes

An der Geräteunterseite sind präzise gefertigte Unterstellfüße bzw. Spikes aus Metall angebracht.

Die Spikes und die zugehörigen Unterstellfüße sind lose ausgeführt: Wenn das Gerät am Aufstellort auf den Unterstellfüßen aufgestellt wird, bieten diese einen effektiven Schutz vor Vibrationen.



- Um ein Verkratzen der Oberfläche am Aufstellort zu vermeiden, können Sie zudem die im Lieferumfang enthaltenen Filzscheiben auf der Unterseite der Unterstellfüße anbringen.

### Wartung

Verwenden Sie zur Reinigung der Gehäuseoberflächen ein weiches, trockenes Tuch.

Für hartnäckige Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes, gut ausgewrungenes Tuch.

- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf das Gerät.
- Verwenden Sie in keinem Fall chemische Reinigungstücher, Verdüner oder andere chemische Reiniger. Andernfalls könnten Sie die Oberfläche beschädigen.
- Vermeiden Sie einen direkten Kontakt des Gehäuses mit Gummi oder Kunststoff über einen längeren Zeitraum, da die Oberfläche dadurch beschädigt werden kann.



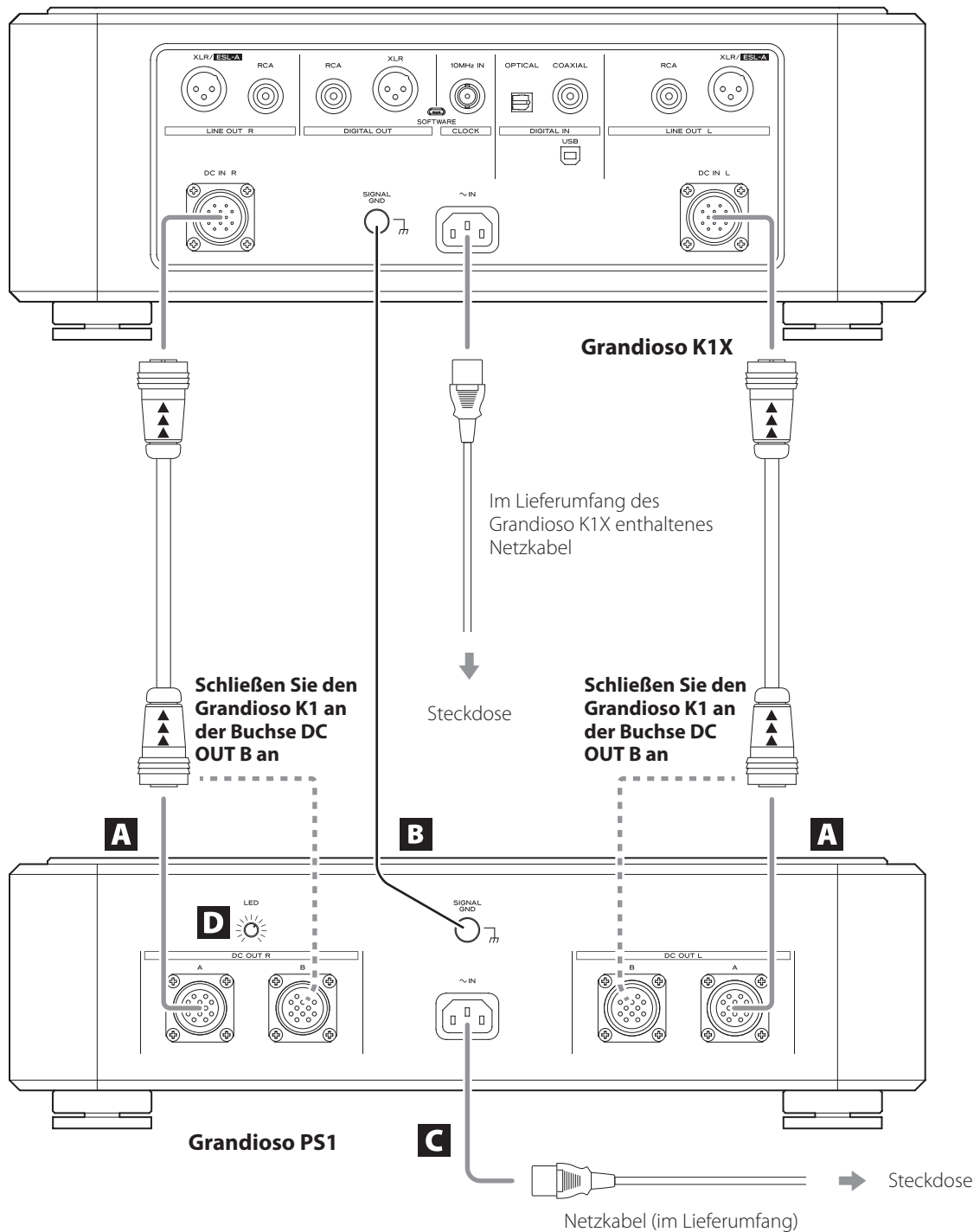
**Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.**

- Dieses Gerät ist sehr schwer: Gehen Sie daher bei der Installation und Inbetriebnahme äußerst vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer Umgebung auf, in der es übermäßig heiß werden kann. Dazu gehören Aufstellorte mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Heizgeräten. Stellen Sie das Gerät zudem nicht auf einen Verstärker oder andere Geräte, die Wärme erzeugen, da dies zu Verfärbungen und Verformungen führen kann.
- Für eine gute Wärmeableitung müssen Sie bei der Installation einen Abstand von wenigstens 20 cm zwischen dem Gerät und einer Wand oder anderen Geräten vorsehen. Wenn Sie das Gerät in ein Rack einbauen, sollten Sie zum Schutz vor einer Überhitzung einen Abstand von wenigstens 5 cm über der Gehäuseoberseite und wenigstens 10 cm hinter dem Gerät vorsehen. Bei geringeren Abständen kann es zu einem Hitzestau mit Brandgefahr kommen.
- Stellen Sie das Gerät auf stabilem Untergrund auf.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Die Versorgungsspannung des Geräts muss in dem auf seiner Geräterückseite angegebenen Spannungsbereich liegen. Wenn Sie diesbezüglich unsicher sind, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gehäuse des Geräts, da dadurch die interne Elektronik beschädigt werden kann oder die Gefahr eines Stromschlags droht. Wenn Gegenstände in das Gerät gelangen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie das Netzkabel nie am Kabel selbst heraus.

# Anschlüsse

## ⚠ Vorsichtsmaßnahmen bei der Verkabelung

- Schließen Sie die Netzkabel sowohl an diesem Gerät als auch am Grandioso K1X an.
- Nachdem Sie die gesamte Verkabelung abgeschlossen haben, schließen Sie die Netzstecker an den Steckdosen an. Ziehen Sie in jedem Fall immer zuerst den Netzstecker ab, bevor Sie andere Kabel an diesem Gerät anschließen. Wenn die Spitze eines Kabels oder ein anderes Metallteil beim Anschluss der Geräts an einer Netzsteckdose einen Anschlussstift der Buchse DC OUT A berührt, kann ein Kurzschluss auftreten und zu Schäden führen.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen für das Gerät, das Sie anschließen, und befolgen Sie die jeweiligen Anweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass die DC-Netzteilkabel gemäß den Pfeilmarkierungen richtig herum angeschlossen werden.
- Verbinden Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit einem Grandioso K1X und einem Grandioso K1.
- Die mit diesem Gerät ausgelieferten DC-Netzteilkabel sind speziell für den Anschluss an einem Grandioso K1X konzipiert. Sie können nicht zum Anschluss an einem Grandioso K1 genutzt werden.





## A DC-Netzteil-Ausgangsanschlüsse (DC OUT)

Verbinden Sie die Anschlüsse DC IN des Grandioso K1X oder Grandioso K1 mit zwei DC-Netzteilkabeln mit den DC-Netzteil-Ausgangsanschlüssen dieses Geräts.

### Bei einem Grandioso K1X

DC OUT R A → DC IN R

DC OUT L A → DC IN L

- Verwenden Sie zum Anschluss in jedem Fall die mitgelieferten DC-Netzteilkabel.

### Bei einem Grandioso K1

DC OUT R B → DC IN R

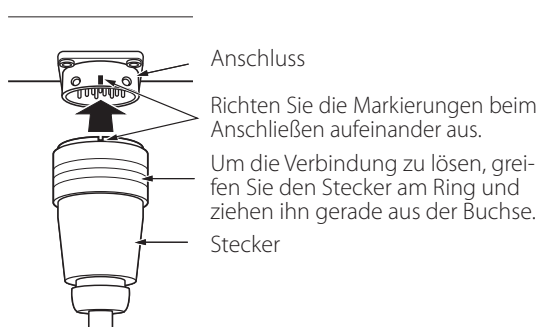
DC OUT L B → DC IN L

- Wenn Sie ein Upgrade zum Anschluss des Grandioso K1 durchführen, müssen Sie anschließend die zugehörigen DC-Netzteilkabel verwenden.
- Wenn Sie einen Grandioso K1 an diesem Gerät anschließen, empfehlen wir Ihnen, die mitgelieferten Schutzkappen an den Stromausgangsbuchsen DC OUT A anzubringen.

- Auf den DC-Netzteilkabeln sind Pfeile aufgedruckt. Schließen Sie die Kabel so an, dass die Pfeile wie in der Abbildung auf Seite 8 ausgerichtet sind.

Überprüfen Sie die Ausrichtung der Kontakte und Pfeile bei jedem Kabel und fassen Sie die Kabel am Stecker an. Richten Sie die Markierungen an Stecker und Buchse aufeinander aus und schieben Sie den Stecker dann vollständig in die Buchse, bis er hörbar einrastet. Um die Verbindung zu lösen, greifen Sie den Stecker am Ring und ziehen ihn gerade aus der Buchse. Führen Sie die Stecker beim Anschließen/Abziehen der Netzteilkabel nicht schräg und bewegen Sie sie nicht hin und her.

- Ziehen Sie in jedem Fall immer zuerst das Netzkabel ab, bevor Sie ein DC-Netzteilkabel anschließen oder abziehen.
- Achten Sie beim Anschließen/Abziehen der DC-Netzteilkabel darauf, Ihre Finger nicht einzuklemmen.



**!** Schließen Sie diese Kabel niemals an einem P-0, P-01, Grandioso P1, Grandioso P1X oder Grandioso C1 an. Andernfalls kann es zu Schäden kommen.

## B Masseanschluss SIGNAL GND

Durch einen Anschluss dieses Massekontakts am Massekontakt eines DA-Wandlers, Verstärkers oder anderen Geräts kann die Klangqualität verbessert werden.

- Hierbei handelt es sich nicht um einen Schutzleiteranschluss.

## C Netzbuchse (~IN)

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an dieser Netzbuchse an. Nach Abschluss der gesamten Verkabelung verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.

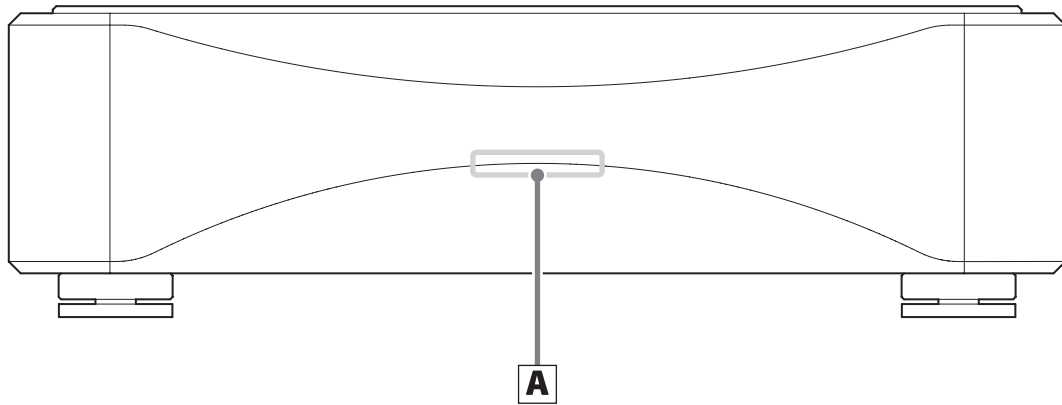
**!** Verwenden Sie nur das originale ESOTERIC-Netzkabel. Bei Verwendung eines anderen Kabels kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

**!** Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

## D LED-Helligkeitsregler

Drehen Sie den Regler, um die Helligkeit der Betriebsanzeige einzustellen.

# Hauptgerät: Übersicht und Funktionen



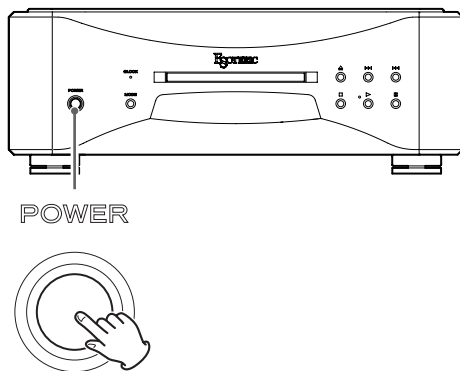
## **A** Power-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist.

- Sofern sie blinkt, vergewissern Sie sich, dass der Wechselstromeingang des Geräts (~IN) über das Netzkabel an einer Steckdose angeschlossen ist.

## Grundlegende Bedienung

### Ein- und Ausschalten der Stromversorgung



Dieses Gerät wird über die Taste POWER am Grandioso K1X oder Grandioso K1 eingeschaltet.

Bei Problemen mit diesem Produkt lesen Sie bitte zuerst die folgenden Informationen, bevor Sie den technischen Service kontaktieren. Bedenken Sie auch, dass dieses Gerät eventuell gar nicht der Grund für das Problem ist. Überprüfen Sie daher bitte ebenfalls das angeschlossene Gerät auf einwandfreie Funktion.

Wenn weiterhin Fehler auftreten, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

- ➔ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß mit diesem Gerät und einer Steckdose verbunden ist.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose, mit der das Netzkabel verbunden ist, mit Spannung versorgt wird, indem Sie beispielsweise ein anderes Gerät daran anschließen.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die DC-Netzteilkabel korrekt angeschlossen sind.

### Anmerkungen zu Kondensfeuchtigkeit

Wenn das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder die Heizung im betreffenden Raum eingeschaltet wird, kann es auf den beweglichen Teilen im Gerät zur Bildung von Kondensfeuchtigkeit und infolge dessen zu Funktionsstörungen kommen. Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall eingeschaltet und warten Sie 1 bis 2 Stunden. Danach sollte das Gerät wieder ordnungsgemäß funktionieren.

## Allgemein

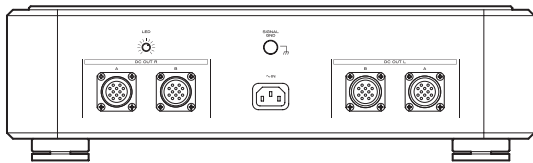
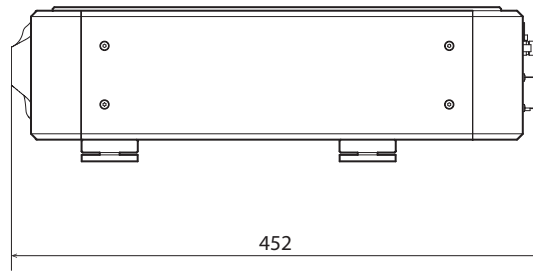
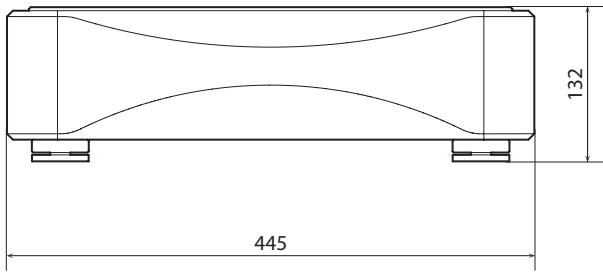
Stromversorgung	
Modell für Europa .....	AC 220 – 240 V, 50/60 Hz
Modell für USA/Kanada.....	AC 120 V, 60 Hz
Modell für Korea.....	AC 220 V, 60 Hz
Leistungsaufnahme.....	17 W
Externe Abmessungen (B × H × T, inkl. Überständen)	
	445 × 132 × 452 (mm)
Gewicht.....	23,7 kg
Betriebstemperatur.....	+5°C bis +35°C
Luftfeuchtigkeit (im Betrieb) .....	5% bis 85% (ohne Kondensation)
Lagerungstemperatur .....	–20°C bis +55°C

## Zubehör im Lieferumfang

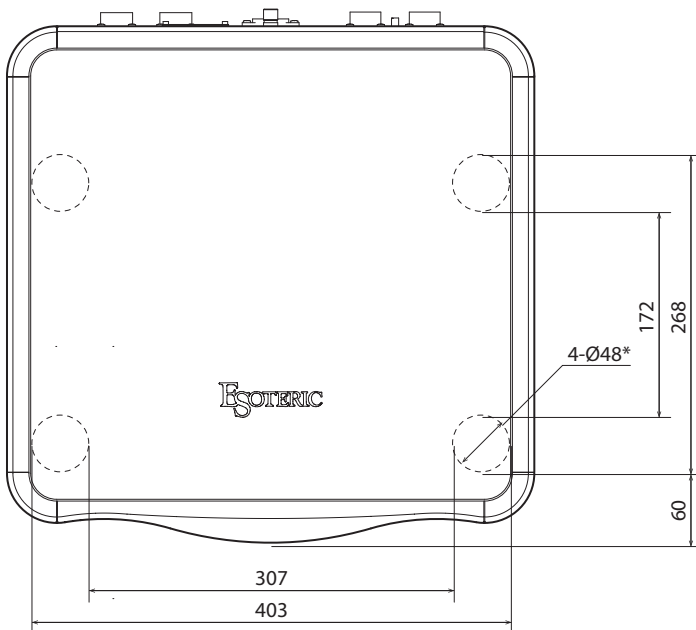
Netzkabel × 1
DC-Netzteilkabel × 2
Filzscheiben × 4
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
Garantiekarte × 1

- Spezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Gewicht und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Alle Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.

# Schematische Darstellung



## Position der Stellfüße



Alle Maße in Millimetern (mm)  
\*4 Füße, jeweils 48 mm Durchmesser

# IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

**AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

## CAUTELA

- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO O L'INVOLUCRO ESTERNO PER ESPORRE LE PARTI ELETTRICHE. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE.
- SE SI VERIFICANO PROBLEMI CON QUESTO PRODOTTO, CONTATTARE IL NEGOZIO DOVE È STATO ACQUISTATO L'APPARECCHIO PER UNA RIPARAZIONE. NON USARE IL PRODOTTO FINO A CHE NON SIA STATO RIPARATO.
- L'USO DI CONTROLLI O REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE QUI POTREBBERO PROVOCARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI.

- 1) Leggere le seguenti istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con un panno asciutto.
- 7) Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- 8) Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- 9) Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.

10) Non calpestare o stratonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.

11) Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.

12) Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



13) Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14) Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Questo apparecchio consuma una quantità di corrente elettrica irrilevante dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione ON.
- La presa di rete è utilizzata come dispositivo di sconnessione, il quale dovrebbe restare sempre operabile.
- Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) negli auricolari o nelle cuffie può causare la perdita dell'udito.

## ATTENZIONE

I prodotti costruiti in Classe **I** sono dotati di un cavo di alimentazione che presenta un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con un collegamento di protezione di messa a terra.

## CAUTELA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore, come un vaso, pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- Se il prodotto utilizza batterie (compresi un pacco batteria o batterie installate), non dovrebbero essere esposte a luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- **ATTENZIONE** per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

## Modello per l'Europa



Questo prodotto è conforme alla richiesta delle direttive europee e agli altri regolamenti della commissione.

## Per gli utenti europei

### Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e di batterie e/o accumulatori

- a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- b) Il corretto smaltimento di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori, contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.
- c) Lo smaltimento non corretto di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori può avere gravi conseguenze per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.
- d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie/accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.   
Se una batteria o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o cadmio (Cd) come definito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE, 2013/56/UE), i simboli chimici per quegli elementi sarà indicato sotto al simbolo RAEE.  **Pb, Hg, Cd**
- e) I centri di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettroniche/elettriche e dei rifiuti di batterie/accumulatori, si prega di contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Altri nomi di società, nomi di prodotto e loghi in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Grazie per aver acquistato questo prodotto ESOTERIC.  
Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questo prodotto. Dopo averlo letto, conservarlo in un luogo sicuro con la scheda di garanzia per riferimenti futuri.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA .....	13
Prima dell'uso .....	16
Accessori inclusi.....	16
Nota sui piedini appuntiti.....	16
Manutenzione.....	17
Precauzioni per l'uso.....	17
Collegamenti.....	18
Parti e funzioni dell'unità principale.....	20
Operazioni di base.....	20
Accensione e spegnimento.....	20
Risoluzione dei problemi .....	21
Specifiche .....	21
Dimensioni.....	22
Schema di posizionamento dei piedini .....	22

## AVVISO IMPORTANTE

Un Grandioso K1 deve essere aggiornato per poterlo collegare a questa unità.

## Accessori inclusi

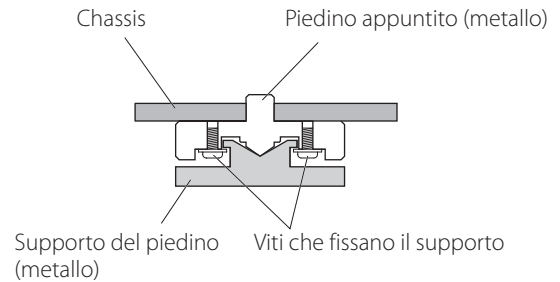
Verificare che la confezione contenga tutti gli accessori forniti di seguito. Si prega di contattare il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto se uno di questi accessori risulta mancante o danneggiato durante il trasporto.

- Cavo di alimentazione × 1
- Cavi di collegamento dell'alimentazione DC × 2
- Feltrini × 4
- Manuale di istruzioni (questo documento) × 1
- Certificato di garanzia × 1

## Nota sui piedini appuntiti

I piedini in metallo ad alta precisione sono fissati alla piastra inferiore di questa unità.

I piedini appuntiti e i loro supporti sono allentati, ma quando l'unità viene posizionata, è supportata da questi piedini appuntiti, che disperdono efficacemente le vibrazioni.



- Applicare i feltrini inclusi sul fondo dei piedini per evitare di graffiare la superficie in cui è posizionata l'unità.



### Manutenzione

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire la superficie dell'unità.

Per le macchie ostinate, utilizzare un panno umido accuratamente strizzato per rimuovere l'umidità in eccesso.

- Non spruzzare mai liquidi direttamente su questa unità.
- Non pulire con panni detergenti chimici, diluenti o altri agenti chimici. Ciò potrebbe danneggiare la superficie.
- Evitare che materiali in gomma o plastica tocchino l'unità per lunghi periodi di tempo poiché potrebbero danneggiare il mobile.

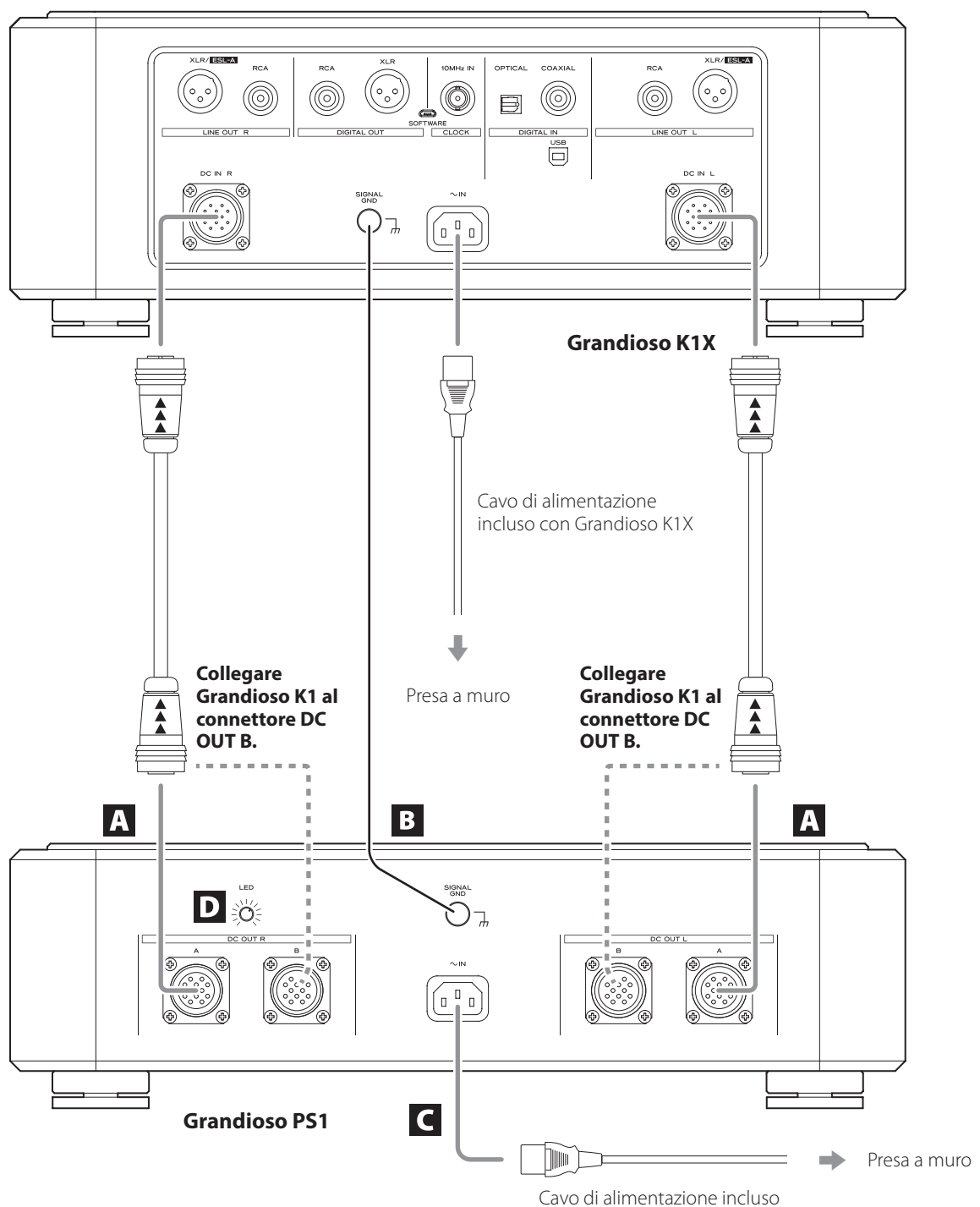


**Per motivi di sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa prima di pulire.**

- Questa unità è molto pesante, quindi fare attenzione a evitare lesioni durante l'installazione.
- Non installare questa unità in un luogo che potrebbe surriscaldarsi. Ciò include i luoghi esposti alla luce solare diretta o in prossimità di radiatori, stufe o altri dispositivi di riscaldamento. Inoltre, non posizionarlo sopra un amplificatore o altre apparecchiature che generano calore. Ciò potrebbe causare scolorimento o deformazione.
- Per consentire una buona dissipazione del calore, lasciare almeno 20 cm tra questa unità e le pareti e le altre apparecchiature durante l'installazione.  
Se la si mette in un rack, prendere le precauzioni per evitare il surriscaldamento lasciando almeno 5 cm sopra la parte superiore dell'unità e almeno 10 cm dietro l'unità.  
Il mancato rispetto di questi spazi potrebbe causare l'accumulo di calore all'interno e provocare incendi.
- Posizionare l'unità in un luogo stabile.
- Non collocare nulla sopra l'unità.
- La tensione fornita all'unità deve corrispondere alla tensione stampata sul retro. In caso di dubbi in merito, consultare un elettricista.
- Non aprire il corpo dell'unità in quanto ciò potrebbe provocare danni ai circuiti o provocare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo dovesse penetrare nell'unità, contattare il rivenditore.
- Quando si rimuove la spina di alimentazione da una presa, tirare sempre direttamente la spina. Non tirare mai il cavo.

## Precauzioni durante i collegamenti

- Collegare i cavi di alimentazione sia a questa unità che a Grandioso K1X.
- Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, inserire le spine nelle prese di corrente. Scollegare sempre la spina di alimentazione prima di collegare altri cavi a questa unità. Quando questa unità è collegata alla presa di alimentazione, se la punta di un cavo o altra parte metallica tocca un piedino del connettore DC OUT A, il piedino potrebbe cortocircuitare, causando danni.
- Leggere il manuale di istruzioni del dispositivo che sarà collegato e seguire le sue istruzioni.
- Assicurarsi di collegare i cavi di collegamento dell'alimentazione DC con l'orientamento corretto, come mostrato dai segni della freccia.
- Non collegare contemporaneamente a Grandioso K1X e Grandioso K1.
- I cavi di alimentazione DC inclusi in questa unità sono specifici per il collegamento a Grandioso K1X. Non possono essere utilizzati per collegare un Grandioso K1.



## A Connettori di uscita alimentazione DC (DC OUT)

Utilizzare 2 cavi di collegamento dell'alimentazione DC per collegare i connettori DC IN del Grandioso K1X o Grandioso K1 con i connettori di uscita dell'alimentazione DC di questa unità.

### Con Grandioso K1X

DC OUT R A → DC IN R

DC OUT L A → DC IN L

- Utilizzare i cavi di collegamento dell'alimentazione DC forniti con questa unità per i collegamenti.

### Con Grandioso K1

DC OUT R B → DC IN R

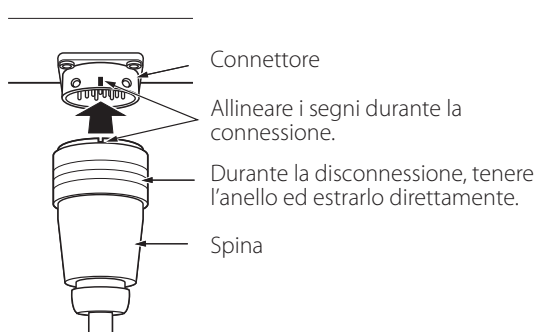
DC OUT L B → DC IN L

- Utilizzare i cavi di collegamento dell'alimentazione DC forniti durante l'aggiornamento di Grandioso K1 per i collegamenti.
- Quando si collega un Grandioso K1 a questa unità, si consiglia di posizionare i cappucci di protezione inclusi sui connettori di uscita dell'alimentazione DC OUT A.

- I cavi di alimentazione DC hanno frecce stampate su di essi. Collegarli in modo che le frecce puntino nella direzione mostrata nell'illustrazione a pagina 18.

Controllare l'orientamento dei pin e delle frecce di ciascun cavo di alimentazione DC e tenerlo per la sua spina. Allineare i segni sulla spina e sul connettore e spingerla completamente fino a quando non scatta. Durante la disconnessione, tenere l'anello ed estrarlo direttamente. Quando si collegano o scollegano i cavi di alimentazione, non inclinare o muovere le spine.

- Scollegare sempre la spina prima di collegare o scollegare un cavo di alimentazione DC.
- Fare attenzione a non pizzicare le dita nell'anello quando si collega o si scollega un cavo di alimentazione DC.



**⚠ Non collegare mai un'unità P-0, P-01, Grandioso P1, Grandioso P1X o Grandioso C1. Ciò potrebbe causare danni.**

## B Terminale di massa SIGNAL GND

Il collegamento di questo terminale di massa al terminale di massa di un convertitore D/A, amplificatore o altro dispositivo potrebbe migliorare la qualità audio.

- Questo non è un terminale di messa a terra di sicurezza.

## C Ingresso alimentazione AC (~IN)

Collegare il cavo di alimentazione AC incluso a questa presa AC. Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente.

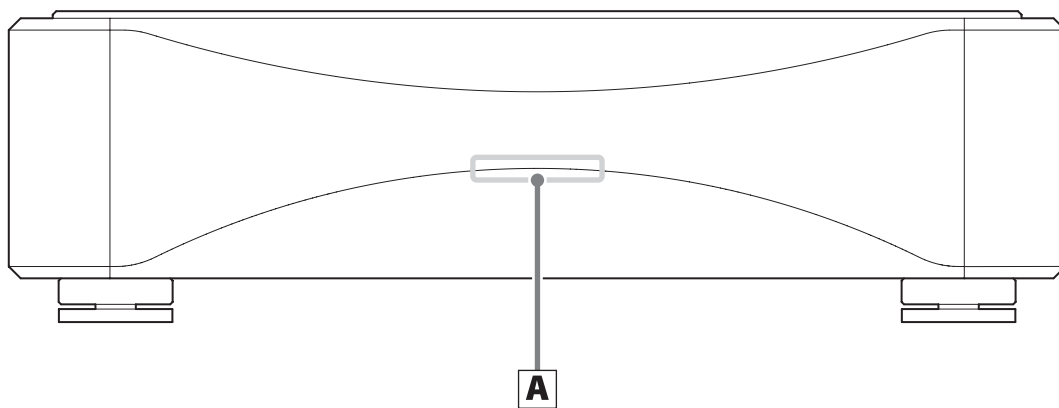
**⚠ Utilizzare solo un cavo di alimentazione ESOTERIC originale. L'uso di altri cavi di alimentazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.**

**⚠ Scollegare la spina di alimentazione dalla presa se non si utilizza l'unità per un lungo periodo.**

## D Manopola di regolazione della luminosità a LED

Ruotare per regolare la luminosità dell'indicatore di alimentazione.

## Parti e funzioni dell'unità principale



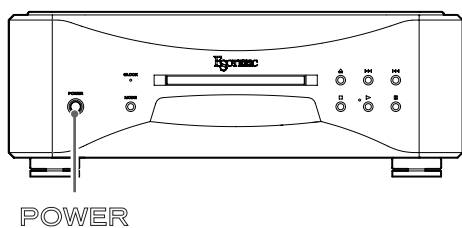
### **A** Indicatore di alimentazione

Si illumina quando l'alimentazione è accesa.

- Se lampeggia, verificare che l'ingresso AC di questa unità (~ IN) sia collegato a una presa con il cavo di alimentazione.

## Operazioni di base

### Accensione e spegnimento



Utilizzare il pulsante POWER di Grandioso K1X o Grandioso K1 per accendere e spegnere questa unità.

Se si riscontra un problema con questo prodotto, si prega di prendere un momento per rivedere le seguenti informazioni prima di richiedere assistenza. Inoltre, il problema potrebbe essere causato da qualcosa di diverso da questa unità. Controllare anche il funzionamento dell'unità collegata. Se il prodotto continua a non funzionare correttamente, contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato.

### L'unità non si accende.

- ➔ Verificare che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato sia all'ingresso sul retro di questa unità sia a una presa di corrente.
- ➔ Verificare che l'alimentazione sia fornita alla presa a cui è collegato il cavo di alimentazione, ad esempio collegando un altro dispositivo.
- ➔ Verificare che i cavi di collegamento dell'alimentazione DC siano collegati correttamente.

### Nota sulla condensa

Se questa unità viene portata da un ambiente esterno freddo in una stanza calda o, ad esempio, il termosifone è appena stato acceso nella stanza in cui si trova, potrebbe verificarsi la formazione di condensa sulle parti operative, con conseguente malfunzionamento. In questo caso, lasciare l'unità accesa e attendere da una a due ore. Ciò dovrebbe consentire la normale riproduzione.

### Generali

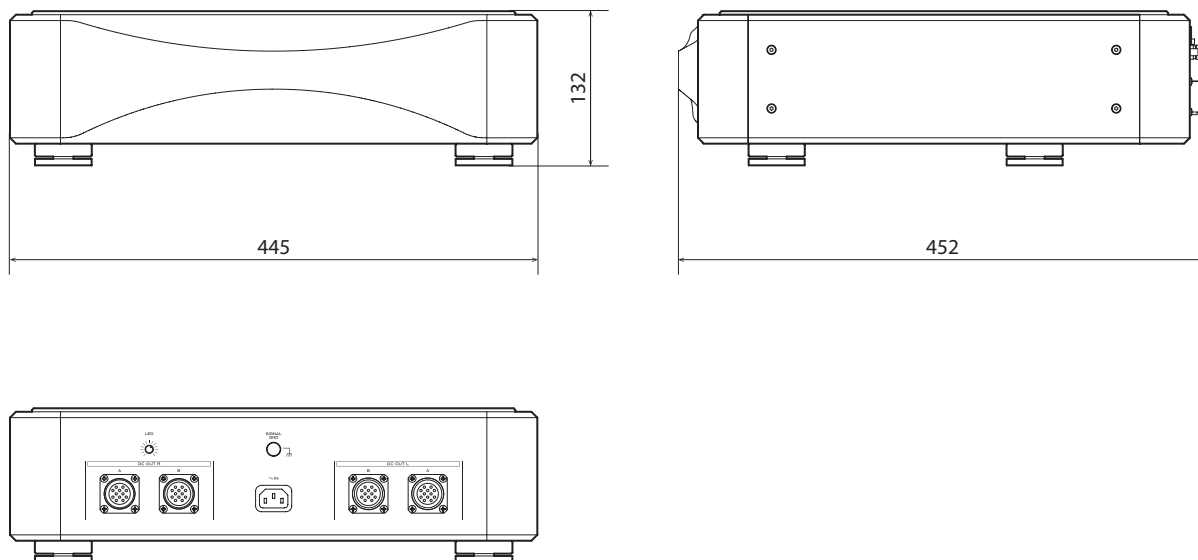
Alimentazione	
Modello per l'Europa .....	AC 220–240 V, 50/60 Hz
Modello per USA/Canada.....	AC 120 V, 60 Hz
Modello per la Corea .....	AC 220 V, 60 Hz
Consumo.....	17 W
Dimensioni esterne (L × A × P, comprese le sporgenze)	
	445 × 132 × 452 (mm)
Peso.....	23,7 kg
Temperatura di esercizio.....	da +5°C a +35°C
Intervallo di umidità di esercizio .....	dal 5% all'85% (senza condensa)
Temperatura di stoccaggio .....	da –20°C a +55°C

### Accessori inclusi

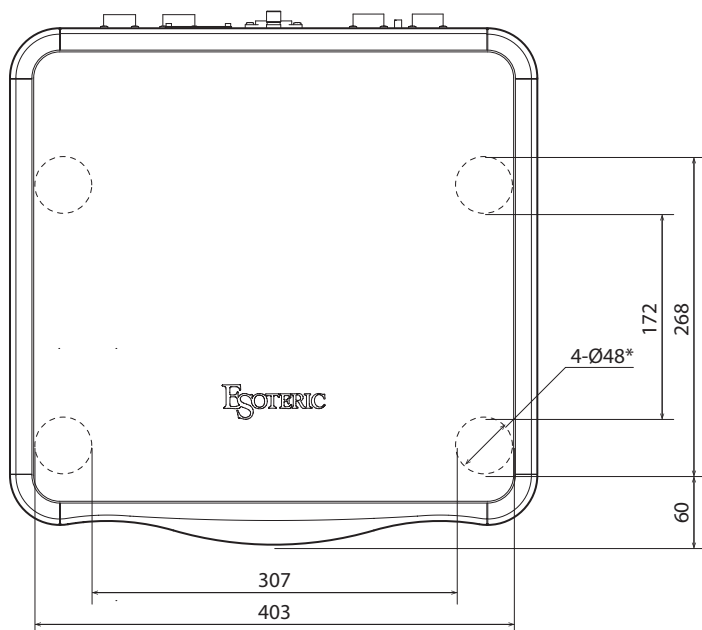
Cavo di alimentazione × 1
Cavi di collegamento dell'alimentazione DC × 2
Feltrini × 4
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1
Certificato di garanzia × 1

- Le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni in questo manuale di istruzioni potrebbero differire leggermente dai modelli in produzione.

# Dimensioni



## Schema di posizionamento dei piedini



Dimensioni in millimetri (mm)  
\* Diametro dei piedini 48 mm x 4



# ESOTERIC

---

ESOTERIC COMPANY

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

Phone: +81-42-356-9156

---

This product has a serial number located on the rear panel. Please write it here and retain this for your records.

Model name: Grandioso PS1

Serial number \_\_\_\_\_

0220-MA-3051B